

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Ik zou **het jammer vinden** de jacht weer **te** openen* » (« Je trouverais dommage **de** rouvrir la chasse »).

L'auxiliaire du **CONDITIONNEL** est l'infinitif « **ZOUDEN** », donnant un singulier « **ZOU** » ; il est, en quelque sorte, l'« imparfait » (O.V.T. ou prétérit) de l'auxiliaire du **FUTUR**, « **ZULLEN** ».

Au **CONDITIONNEL**, il y a **REJET** de l'autre forme verbale (« *vinden* »), derrière les compléments (« *het* » et « *jammer* »), et donc à l'INFINITIF, à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

Notez que, si en français, l'expression « *être dommage* » exige un « **de** », en néerlandais « *jammer zijn / vinden* » exige un « **te** ».

© 2018, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. [Autres exemples](#) à <http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen>



TERWIJL DE BRANDWEER POGT DE BRAND ONDER CONTROLE TE HOUDEN...



...KOMT HET HELE GEZELSCHAP IN HET HUIS VAN BARTWRIGHT BIJEN.



...en ik zorg voor alle formaliteiten. Vestig jullie hier want ik zou het jammer vinden de jacht weer te openen.



Zwerven met jou steeds achter ons aan...
Jaagt ons al zingend langs de baan!



Ik krijg jullie dan wel! O ja.. Hilde, kan ik je even alleen spreken?